

在美台灣人才二代青年心声座谈

—— 望成龍 ——

協志會為了增加瞭解第二代(teenager)的看法並溝通二代間的Communication，特別舉辦一次青少年的座談會，請了一些「未來國家的棟樑」和我們「將來的希望」，來給一群「望子成龍，望女成鳳」的父母上一堂課。座談會中齊爺修裡集百老我負責這名青年座談會鳥志會慾不蘇大人近十以下)未後(十歲以上，請了十八歲以下)未談，大會由余舜華女士主持，於十月二十二日晚在 Sunnyvale 教堂舉行，大人、小孩、轉之烈之六十多人，七嘴八舌爭相聲言，盛會於焉開幕。

閒話少說，言歸正傳，我們這一輩，當年寒窗苦讀，過五關斬六將，好不容易乘着留學潮，越洋渡海，未到這番邦異鄉，如今招番不成反被番招，乃定居阿美利加。我們不生於斯，長於斯，種々看法和生活習慣當然和當地這些紅毛

高鼻的化外之民有所不同。我們下一代生於斯，長於斯，吃番仔米，喝番仔水，吞吐自由民主的空氣，想法大概和我們這些老頭、老娘不同之處。因此同鄉，他很想大家來個促膝長談，請才二代他來談，他們對父親、母親、對祖母的文化、語言背景及對身體的看護，為他理髮，說開皇恩，讓子女他一年他如何做一個好父母。當天會議，臺灣人重視之故，看之會場中的小子女，個個躍之欲試，擊掌，準備在老虎頭上打蒼蠅的一副姿態，五十多位「老古錐」，屏息待訓。

才二代果然不失所望，不愧是花美國的稅金長大，番語純正，淘氣不絕，如銀光灣地，如海浪清濤，且口舌清晰，雄辯風度，不輸金來，卡多(Jimmy Carter)，父母親他一則以喜，一則以憂。喜者辛

辛苦之培養的子女愛有用教
育開口言之有理，不帶我們這一輩
縮頭縮尾的憂愁症（畢竟他他
沒有被惡補及戒嚴法嚇過）裏者。
萬一黃毛小子有伴助勢，惡向胆
迎生，數說糟老頭的不是，說得舉
極忘形，不知分寸，將老子的瘡疤
全抖出來，以我他洋經濱莫文
此何招架得住，這豈不是如武俠
小說中所謂的被打中一記「月下
偷桃」正中要害，有苦說不出了。

以下是當日座談所聞的摘要，不敢獨自享有的所以謹
各位同鄉之前，假使諸君和在下
糟老頭一樣，往日對待子女所做
所為，有所不屑糊塗之處，見到下列
各條之後，當知悔改，放下屠刀
立地成佛，並且將下文謄於床
前，每晨皆神是清修之時，默念
在心，銘記於土頭土腦裡，未日又
可增加一批好父母矣。

一、代溝問題～
二代子女一致認為台灣來的父
母管教子女過嚴，要求太高，在
學校裡若沒有拿到全部A，回家
就會挨罵，且有一、二門是B也不
行，美國孩子則相反，如果考不及
格，他的雙親會說「沒關係，下次
考好些就是，下一回若拿到C或
D，就很高興，不過話又說回來，台

灣來的父母關心子女，一般說來
並不發生代溝的問題。古今者個別的不適之詞，可簡述如下：

1. 我的父母太嚴肅，缺乏幽默感。

2. 經常拿他他年青的標準來衡量我說：「這也算，我小學六年級時演習這種題目已經很簡單，你現在是初三了，連這樣簡單的題也答不出，笨死了」，真是天曉得，我又不住台灣。

3. 我的父母都很忙，沒有足
夠的時間陪我，週末若能全家出
去看場電影或郊外走走多好。他們
有空就想休息，睡覺。

4. 不應該過份注重學業成績，課外活動也十分重要，即使每一年齡都是優等生，沒有拿過B，但是一是沒參加任何課外活動，好的大學也不見得會收你。我想參加足球隊，老太爺說：「不行，功課照顧好了再說」，這樣子教出的書呆子，不可能成為領導人物。

二、語言問題～
大多數台灣家庭講台灣話，父母彼此之間
或是講台語，而子女則或英語或
是英語的天下。雖然相當複雜，一
般來講，沒有什麼太大的關係。東方的
孩子外型膚色與老美硬是不同，在家裡學一嘴台灣話，不但有

助於兩代間感情的溝通，而且使孩子們体会到東方文化傳統的特殊性，多學一種語言是很有益與害的。父母親的英語都不够好，然而並不會造成困難，當兒女的絕不會因此而看不起爸媽。個別的評論如下：

1. 簡單的台灣話我懂，太深奧時我就鴨子听雷。听不懂而問我媽，她鳳眼一瞪，立刻發脾氣，這個我吃不消。

2. 父母親應該多設法把英語學好，否則的話，容易發生誤解，*Communication problem* 的確存在。

3. 只要我聽得懂的話，在家講台語並無大礙。

三、學校問題 —— 華裔子女，在學校感受若何？這是為人父母者十分關心之事。可能是因為良莠東方的孩子通常在學校成績優劣，受到老師長，同學的另眼看待。有些老師對台灣學生期待特高，可能是因為東方人已建立了良好的聲譽吧！但會有兩種不同的評論如下：

1. 學校裡東方才顯得特殊，個人要十分努力，才能被人接受為群眾中的一份子。被人取綽號，無緣無故挨打而不能還手，歧視是免不了的。

2. 學校裡東方才顯得是美國人，根本不計較膚色人種，沒有什麼差別待遇。

四、交友問題 —— 男女青年由交往而更進一步談論婚嫁，到底要找出生名臺灣家庭的子女為何還急，大概每會的半二代都想到這一事，還沒有想到未來將紳士淑女可結良緣。不過他仙大致認為國老頑固是想將來全郎君度胸襟，阿三，豈不糟糕，年青的一代則不然，只要雙方處得來就行，其中希望一位父母說得很明白，「我選擇，硬是要不要干涉我的選擇，大人即使抱個黑孫子若敢反對，一年半載即要送回，老太爺，老太媽只好認命，乖巧地奉命照顧小娃子。阿彌陀佛。」

五、父母修身問題 —— 在才一項代溝問題討論中，猶覺言未盡意，於是進一步談及父母親本身的修養問題。台灣人可能犯一個通病，就是對外不够積極，經常躲在自家一隅，或少數幾個朋友

的小圈子裡，與老美在一起就覺得混身不舒服。譬如說學校裡的PTA(類似台灣的母姐會)男士就很少參加，有的人乾脆認是那是太太的專責，似乎參加了PTA有損堂之男子的尊嚴似的(某女士當堂向先生抗議，硬是要得!)。有些父母實在偏心，對待子女不公平，對長子長女仍依台灣式的教育，老二老三就改成美國式的了，不知是封建嫡的觀念在做祟，抑是對老大吼叫，老人家已修繕之累得旦好放棄盯住次子的想法，隨他去吧！」。與會的近十位小主人都是長子長女，除了自認倒霉之外，有什麼辦法？來世切記得晚莫投胎，當兒子最好，少挨罵，耳根落得清淨。

六、台人社交活動問題～
像台協會之類的社團，各種活動大多數是以大人為中心，不過並沒有完全忘記我們子女的福利，隨時在想要如何使年青的一輩也能共同參加享受，主要的瓶頸是孩子們的年齡相差太遠，有的已高三準備上大學，有的才呱呱墮地。要如何設法調協？與會者的看法大致如下：

1. 父母親盡量去參加各種台灣人社交活動，子女並不反對，但拜託拜託千萬別逼他們一定

要赴會。譬如一個十七歲的男孩子，看著一羣四、五歲的小鬼在拖壺看書，實在會場外頭胡家裡裡看書，這孩子寧可留在朋友玩，這志同道合的朋友應該諒解，人父母者應該年青人農。

2. 協志會的幹事建議讓年青人負責舉辦聖誕、新年晚會等，孩子的反應很冷漠，沒有興趣，認為第二代的子女年齡差太遠無法做出什麼有意義的活動。

上接第34頁 乞食趕廟公

外省鴻圖鄉各地社團組織日益堅強，辦事能力成熟發達，尤以深為名譽（反觀國民黨組織在海外日益消沈，已成一大對比）。L.A. 同鄉負責此次會務，勢勢易，辦此種會議為同鄉服務是該陰陽做好事。L.A. 的同鄉未日必大有福氣。

